

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque de fabrication V W	Type 86 C - VW Polo (moteur: GL/29 kW)	Fiche d'homologation N° CH 0853 46
--	------------------------------	--	---------------------------------------

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / ERD
 Identification sur la plaquette du constructeur "86 C"
 devant le N° du châssis "VW...86..."
 Plaquette constructeur sous le capot, à l'avant, à côté de la fermeture du capot
 N° du châssis sous le capot, à l'avant au centre du bac à eau
 Identification du moteur "GL" à l'avant à droite en haut sur le bloc (en direction de marche)
 Importateur principal A M A G, Automobil und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
 Véhicule homologue VW ZZZ 86 ZCW 000 020

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues avant
 Frein de service hydraulique, 2 circuits (en diagonale), AV = à disques/
AR = à expansion interne; s.d. assistance par dépression;
régulateur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits indicateur niveau ou diff. pression; LT combinées

Moteur
 Marque VW Type GL
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alésage 75,0 Course 59,0
 Cylindrée 1042 CV-impôt 5,30
 Puissance en kW 29 (DIN) à 1/min 5300
 Bruit à l'arrêt 70,5 dB/A à 1/min 3975
 Silencieux 1 pot = 375 x 180 x 87 mm
 Mesure des gaz CE 78/665, CO = 1,0 - 1,3 %
 Déparasitage OCE, anneau 8, chiffre 4 = A + 2

Carrosserie limousine (partie arrière tronquée)
 Nombre de portes 2 + 1 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av Ar4 (E) ar Ar4/B/Ar4 (E)
 Cale - Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol verrouillage de la direction
 Nombre de places t 5 av 2 centre ar 3
 Dimensions
 Longueur intérieur 3655 Empattements 2335
 Largeur 1580 Essieu double av ar
 Hauteur 1355 Voies DP45 av 1306 ar 1332
 Porte à faux av 705 Voies DP38 av 1320 ar 1346
ar 615 ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule g 9300 d 8900

Poids
 avant 435 arrière 265 total 700
 Poids à vide 105 245 350
 Charge utile 540 510 1050
 Poids garantis 1130
 Pneus 135 SR 13 135 SR 13 *)
 Ply / bar - / 1,8 - / 1,8
 Charge 550 550
 pour V max 180 180
 Jantes 4 1/2 J x 13, DP45 ou 38 acier/métal léger
 Gat poids remorquable avec/sans frein mécanique 600/380 automatique
 Garantie poids de l'ensemble 470
 Poids remorquable testé 50 kg
 Charge garantie sur le toit 135 km/h
 Vitesse maximale selon le constructeur 135 km/h
 testées km/h à 1/min au moteur prise de force

§) Equipement

Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de position	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av - ar 1 (E)
Feux de gabarit	av - ar -
Feux amère de brouillard	1/B (E) (sur demande)
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparé au centre
Essuie-glace	2/ balais avec/ lave-glace
Avertisseurs	1/ BOSCH 0 320 043 002 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V W 86 C - VW Polo		
Homologation N°	CH	0853 46	
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	700	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	5,30
Poids total	1130	Cylindrée	1042

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- + Variante de pneus : 145 SR 13 670 (1,8) Vmax 180 km/h
155/70 SR 13 590 (2,0) 180 km/h
- +> Jantes : 5 J x 13 déport 45 mm acier ou métal léger VW/AUDI
- §) Equipement : des bavettes sont exigées à l'arrière.
livrable au choix avec spoiler arrière (encadrement de la glace arrière)

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 15.-19.06.81

Remplace FH CH 0853 46 du 15.-19.06.81
Variante de jantes / Voies / Equipement
(Wolfsburg, 28.11.83) - Sta/Ad

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule

Marque de fabrication

Type

86 C - VW Polo
(moteur: GL/29 kW)

Fiche d'homologation N°

Voiture de tourisme

V W

CH 0853 46

Constructeur

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Identification

sur la plaquette du constructeur "86 C"

devant le N° du châssis "VW...86..."

Plaquette constructeur

sous le capot, à l'avant, à côté de la fermeture du capot

sous le capot, à l'avant au centre du bac à eau

N° du châssis

"GL" à l'avant à droite en haut sur le bloc (en direction de marche)

Identification du moteur

A M A G, Automobil und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Importateur principal

VW ZZZ 86 ZCW 000 020

Véhicule homologué

Châssis

Nombre d'essieux

2 Nombre de roues 4

Direction

mécanique

Transmission

mécanique synchronisée

Nombre de vitesses

4 Entraînement sur roues avant

Frein de service

hydraulique, 2 circuits (en diagonale), AV = à disques/
AR = à expansion interne; s.d. assistance par dépression;
régulateur selon charge, sur les roues arrière

Frein auxiliaire

mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Frein d'arrêt

identique au frein auxiliaire

Ralentisseur

-

Contrôle 2 circuits

indicateur niveau ou diff. pression; LT combinée

Carrosserie

limousine (partie arrière tronquée)

Nombre de portes

2 + 1 Compteur de vitesse km/h

Cintres sécurité

av Ar4 (E) ar Ar4/B/Ar4 (E)

Cale

- Rétroviseurs gauche + droite

Antivol

verrouillage de la direction

Nombre de places

t 5 av 2 centre ar 3

Dimensions

intérieur extérieur

Longueur

3655 Empattements 2335

Largeur

1580 Essieu double

Hauteur

1355 Voies av 1306 ar 1332

Porte à faux

av 705 Voies

ar 615

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Braquage Ø

g 9300 d 8900

Moteur

Marque

V W

Type

GL

Construction

en ligne

Temps

4

Carburant

B

Position

avant

Refroidissement

eau

Nombre cylindres

4

Alésage

75,0

Course

59,0

Cylindrée

1042

CV-impôt

5,30

Puissance en kW

29 (DIN)

à t/min

5300

Bruit à l'arrêt

70,5 dB/A

A t/min

3975

Silencieux

1 pot = 375 x 180 x 87 mm

Mesure des gaz

CE 78/665, CO = 1,0 - 1,3 %

Déparasitage

OCE, annexe 8, chiffre 4 = A + 2

Poids

avant

arrière

total

Poids à vide

435

265

700

Charge utile

105

245

350

Poids total

540

510

1050

Poids garantis

135 SR 13

135 SR 13

1130

Pneus

- / 1,8

- / 1,8

+)

Ply / bar

550

550

Charge

180

180

pour V max

+)

4 1/2 J x 13 (déport 45) acier/métal léger

Jantes

mécanique

automatique

Gaz poids remorquable avec/sans frein

600/380

Garantie poids de l'ensemble

470

Poids remorquable testé

50 kg

Charge garantie sur le toit

135

Vitesse maximale selon le constructeur

135

km/h

testée

km/h à t/min au moteur prise de force

Équipement	§)	
Feux de route	CR (E) ou	HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou	HCR (E)
Feux de position	A (E) dans CR/HCR (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	R-S1 (E)	
Cilignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Caladiopres	av -	ar I (E)
Feux de gabarit	av -	ar -
Feux amers de brouillard	1/3 (E) (sur demande)	
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/ séparé au centre	
Essuie-glace	2/ balais avec 1/3 lave-glace	
Avertisseurs	1/ BOSCH 0 320 043 002 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	V W 86 C - VW Polo	
Homologation	CH 0853 46	
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	700	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 5,30
Poids total	1130	Cylindrée 1042

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.

+) Variante de pneus : 145 SR 13 670 (1,8) Vmax 180 km/h
155/70 SR 13 590 (2,0) 180 km/h

Jantes : 5 J x 13 déport 45 mm acier ou métal léger VW/AUDI voies inchangées

§) Équipement : des bavettes sont exigées à l'arrière.

Voiture de
tourisme

VW

86 C - VW Polo
(moteur: GL/29 kW)

CH 0853 46

Fiche complémentaire

I

Complément du 23.06.82 à Wolfsburg - Sta

A partir du No du châssis : "WVW ZZZ 86 ZD. 003 700"

Mesure des gaz : 0 G-E (voir la fiche des émissions)

Mesure du bruit : conforme (voir la fiche des émissions)

Conditions : Immatriculation sur la base de la présente fiche
d'homologation:

- plaque AMAG avec No d'homologation, montée à côté de la plaquette du constructeur;
- identification du moteur: "GL" inchangée (à l'avant, à droite, en haut sur le bloc).

Berne, 11.03.83 - Ni Correction : code au No du châssis

Complément du 23.05.84 à Wolfsburg - Sta/jak

Pots d'échappement : variante: 2 = 350 x ϕ 80 mm "867 119"
400 x 210 x 100 mm "867 120"

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions
mesure à l'arrêt = 72,0 dB/A à 3975 t/min

Dimensions : livrable s.d. avec galerie sur le toit (hauteur véhicule 1400 mm).